



Генеральная Ассамблея

Пятидесятая сессия

Distr.: General

26 June 1996

Russian

Original: English

Пункт 125 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Резюме

Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) была учреждена Советом Безопасности 29 апреля 1991 года. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1056 (1996) Совета от 29 мая 1996 года, и в нем содержится пересмотренная смета расходов на финансирование МООНРЗС в течение периода с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, сумма которых составляет 31 902 000 долл. США брутто (30 132 000 долл. США нетто). В ней предусматривается сокращение расходов на 39 процентов в валовом исчислении по сравнению с первоначальной сметой расходов, содержащейся в документе A/50/655/Add.1. Несмотря на предполагаемое увеличение потребностей по отдельным статьям, общее чистое сокращение обусловлено уменьшением потребностей по всем статьям, за исключением статей, касающихся связи, прочего оборудования и воздушных и наземных перевозок. В пересмотренном бюджете предусматриваются ассигнования на содержание сокращенного контингента военных наблюдателей численностью 230 человек (включая медицинский и прочий военный вспомогательный персонал), девяти гражданских полицейских наблюдателей и вспомогательного гражданского персонала численностью 167 человек (102 международных и 65 местных сотрудников), а также двух наблюдателей от Организации африканского единства (ОАЕ).

Решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, излагаются в пункте 20 доклада, включая выделение ассигнований на сумму 27 962 500 долл. США брутто (25 480 500 долл. США нетто) на период с 1 февраля по 30 июня 1996 года, которая была ранее утверждена и начислена в виде взносов в соответствии с положениями резолюции 49/247 Ассамблеи от 20 июля 1995 года; выделение ассигнований в размере 13 292 500 долл. США брутто (12 555 000 долл. США нетто) на период с 1 июля по 30 ноября 1996 года, включая сумму в 7 816 100 долл. США брутто (6 846 350 долл. США нетто), уже утвержденную в соответствии с положениями решения 50/446 В Ассамблеи от 7 июня 1996 года; начисление в виде взносов дополнительной суммы в размере 5 476 400 долл. США брутто (5 708 650 долл. США нетто) на период с 1 июля по 30 ноября 1996 года с учетом суммы в 7 816 100 долл. США брутто (6 846 240 долл. США нетто), уже начисленную в виде взносов в соответствии с решением 50/446 В; и выделение ассигнований на сумму 18 609 500 долл. США брутто (17 577 000 долл. США нетто) на период с 1 декабря 1996 года по 30 июня 1997 года, на которую будут начисляться взносы в размере 2 658 500 долл. США брутто (2 511 000 долл. США нетто) в месяц, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата МООНРЗС на период после 30 ноября 1996 года.

Содержание

	Пункты	Стр.
I. Введение	1 - 3	5
II. Политический мандат	4	5
III. План оперативной деятельности и потребности	5 - 7	6
IV. Управление финансами	8 - 11	6
A. Финансовый период	8	6
B. Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с момента создания Миссии по 31 мая 1996 года	9	6
C. Положение с начисленными взносами	10	7
D. Добровольные взносы и целевые фонды	11	7
V. Положение с возмещением расходов государствам, предоставляющим войска	12	7
VI. Соглашение о статусе сил	13	7
VII. Пересмотренная смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	14 - 18	8
VIII. Кадровые потребности	19	9
IX. Решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии	20	9

Приложения

I. Пересмотренная смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	11
II. Дополнительная информация к пересмотренной смете расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	16
A. Параметры для определения расходов для данной миссии	16
B. Данные о разбивке ресурсов (периодические расходы)	19
C. Потребности в единовременных расходах	22
D. Дополнительные пояснения	26
III. Организационная структура	31
IV. Нынешнее и предлагаемое штатное расписание	32

I. Введение

1. Настоящее добавление представляется во исполнение резолюции 1056 (1996) Совета Безопасности от 29 мая 1996 года, в которой Совет, в частности, поддержал предложение Генерального секретаря о 20-процентном сокращении численности военного компонента МООНРЗС, одобрил решение о временном приостановлении работы Комиссии по идентификации и продлил мандат Миссии на период в шесть месяцев с 1 июня по 30 ноября 1996 года.
2. Как известно, Генеральная Ассамблея в своем решении 50/446 В от 7 июня 1996 года уполномочила Генерального секретаря принимать на себя обязательства в отношении финансирования Миссии на период с 1 июля по 30 сентября 1996 года на сумму 7 816 100 долл. США брутто (6 846 350 долл. США нетто), которая будет начислена государствам-членам в виде взносов в соответствии с порядком, предусмотренным в том же решении.
3. После опубликования последнего доклада о финансировании МООНРЗС (A/50/655/Add.1) Генеральный секретарь 8 мая 1996 года представил Совету Безопасности доклад о развитии событий в Западной Сахаре, в частности о ходе процесса идентификации (S/1996/343). В этом докладе Генеральный секретарь был вынужден сделать вывод о том, что должная готовность оказывать МООНРЗС содействие, необходимое ей для возобновления и завершения процесса идентификации в разумные сроки, не проявляется, и он заявил, что в этой ситуации он вынужден рекомендовать приостановить процесс идентификации до тех пор, пока обе стороны не представят убедительные доказательства того, что они исполнены решимости возобновить и завершить его без дальнейших препятствий. Приостановление процесса идентификации повлечет за собой вывод гражданского полицейского компонента, за исключением небольшого числа сотрудников, необходимых для поддержания контактов с властями обеих сторон и для планирования возможного возобновления процесса идентификации. Генеральный секретарь также предложил сократить численность военного компонента на 20 процентов - с 288 до 230 военнослужащих, причем в связи с этим незначительным сокращением возникает необходимость в усовершенствовании связи между пунктами базирования, а также между ними и штаб-квартирой МООНРЗС. В рамках продолжающихся усилий по устранению существующих препятствий Генеральный секретарь также предложил сохранить подразделение по политическим вопросам в Эль-Аюне с отделением связи в Тиндуфе для поддержания диалога со сторонами и двумя соседними странами (Алжиром и Мавританией) и оказания содействия любым другим усилиям, которые позволили бы нацелить стороны на реализацию согласованной формулы урегулирования разногласий между ними.

II. Политический мандат

4. Политический мандат МООНРЗС подробно изложен в разделе II документа A/50/655/Add.1 от 3 апреля 1996 года.

III. План оперативной деятельности и потребности

5. Информация о плане оперативной деятельности и потребностях МООНРЗС приводится в разделе III документа A/50/655/Add.1. Вместе с тем в соответствии с резолюцией 1056 (1996) Совета Безопасности численность военного компонента будет сокращена до уровня 230 наблюдателей, включая медицинский и прочий военный вспомогательный персонал. В десяти пунктах базирования и штаб-квартирах секторов во всем районе деятельности Миссии будет размещено в общей сложности 168 военных наблюдателей.
6. В связи с приостановлением процесса идентификации гражданский полицейский компонент будет выведен, за исключением того, что на местах по-прежнему будут находиться девять гражданских полицейских наблюдателей, включая комиссара гражданской полиции и восемь сотрудников. Гражданская полиция будет поддерживать контакты с властями обеих сторон и заниматься планированием возможного возобновления процесса идентификации.
7. Приостановление процесса идентификации также влечет за собой прекращение работы Комиссии по идентификации. В связи с этим оставшиеся члены Комиссии покинут район деятельности Миссии, за исключением некоторых ее членов, услуги которых будут необходимы для обеспечения надлежащего закрытия оставшихся центров и хранения данных об идентификации.

IV. Управление финансами

A. Финансовый период

8. На протяжении всего периода с момента создания Миссии ведение ее счетов осуществляется по мандатным периодам. В соответствии с разделом I резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года начиная с 1 июля 1996 года будет действовать финансовый период продолжительностью 12 месяцев, начинающийся 1 июля одного года и заканчивающийся 30 июня следующего года.

B. Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с момента создания Миссии по 31 мая 1996 года

9. Объем выделенных ресурсов и оперативных расходов за период с момента создания Миссии по 31 мая 1996 года, указанный в приложении VI к документу A/50/655/Add.1, остается неизменным.

C. Положение с начисленными взносами

10. По состоянию на 21 июня 1996 года за период с момента создания Миссии по 31 мая 1996 года государствам-членам были начислены взносы на общую сумму 231 320 712 долл. США. Кроме этого, в соответствии с резолюцией 50/83 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1995 года задолженность по выплате начисленных взносов была сокращена на 630 000 долл. США. Сумма взносов, полученных за тот же период, составила 187 680 788 долл. США, в связи с чем сумма неуплаченных взносов составляет 43 009 924 долл. США.

D. Добровольные взносы и целевые фонды

11. В приложении V к документу A/50/655/Add.1 содержится подробная информация о предоставленных МООНРЗС добровольных взносах натурай. После выпуска этого документа никаких дополнительных добровольных взносов получено не было.

V. Положение с возмещением расходов государствам, предоставляющим войска

12. Военнослужащих контингентов Миссии предоставляет правительство Республики Корея. Расходы правительства этой страны были возмещены в полном объеме по стандартным ставкам расходов на воинские контингенты, установленным Генеральной Ассамблей, за период по 31 октября 1995 года. Подсчитано, что причитающиеся платежи в счет возмещения расходов на воинские контингенты за период с 1 ноября 1995 года по 31 мая 1996 года составляют 316 600 долл. США.

VI. Соглашение о статусе сил

13. Информация о соглашении о статусе сил приводится в приложении VI к документу A/50/655/Add.1.

**VII. Пересмотренная смета расходов на период с
1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года**

14. Сумма пересмотренной сметы расходов на содержание МООНРЗС в течение периода с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года составляет 31 902 000 долл. США брутто (30 132 000 долл. США нетто). Приблизительно 28 процентов этой суммы исчислены на основе стандартных норм и расценок, предусмотренных в руководстве по стандартным нормам/расценкам, тогда как примерно 72 процента исчислены на основе конкретных норм и расценок по данной Миссии. Подробное описание этих конкретных норм и расценок приводится в приложении II.A.
15. В пересмотренном бюджете МООНРЗС предусматриваются ассигнования на содержание военного компонента численностью 230 человек и гражданского полицейского компонента в составе 9 человек, которому оказывает содействие гражданская администрация численностью 167 человек (102 международных и 65 местных сотрудников). В нем учитывается поэтапная репатриация военных наблюдателей до 31 октября 1996 года и планируемая замена вспомогательного медицинского персонала военно-медицинским персоналом.
16. Сумма пересмотренной сметы расходов на 39 процентов меньше суммы первоначальной сметы расходов, указанной в документе A/50/655/Add.1. В связи с сокращением численности военного и гражданского персонала в настоящее время планируется меньший объем потребностей по всем статьям, за исключением статей, касающихся связи, прочего оборудования и воздушных и наземных перевозок. В соответствии с резолюцией 50/221 В Генеральной Ассамблее от 7 июня 1996 года были предусмотрены ассигнования для финансирования вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.
17. Потребности, касающиеся непериодических расходов, включают расходы на перевозку передаваемых из СООНО сборных жилых модулей для замены имеющихся модулей, приобретения дополнительной аппаратуры связи для модернизации имеющейся аппаратуры, используемой для обеспечения связи между пунктами базирования и этими пунктами и штаб-квартирой МООНРЗС, а также приобретение прочего оборудования (средства санитарии) для десяти пунктов базирования. Предполагается, что объем периодических расходов будет более низким по всем статьям, за исключением статьи «Воздушные и наземные перевозки», по которой предусматриваются дополнительные ассигнования на перевозку имущества, принадлежащего контингентам.
18. Дополнительная информация о смете расходов приводится в приложении II. Разбивка годовых периодических потребностей и соответствующих ежемесячных расходов показана в приложении II.B, а информация о потребностях в непериодических расходах приводится в приложении II.C. Дополнительные пояснения к смете расходов приводятся в приложении II.D.

VIII. Кадровые потребности

19. В связи с сокращением численности военного персонала, выводом гражданского полицейского компонента и приостановлением деятельности по идентификации 243 из 410 утвержденных должностей будут заморожены до момента возобновления деятельности Миссии. Распределение предлагаемых 167 штатных должностей (102 международных и 65 местных сотрудников) показано ниже:

Нынешнее и предлагаемое штатное расписание на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

	Утверждено на данный момент	Должности, подлежащие замораживанию	Сокращенное количество должностей
Заместитель Генерального секретаря	1	—	1
Помощник Генерального секретаря	1	—	1
Д-2	2	—	2
Д-1	2	—	2
C-5	11	(7)	4
C-4	45	(41)	4
C-3	46	(42)	4
C-1/C-2	24	(20)	4
Категория общего обслуживания	145	(104)	41
Полевая служба	43	(4)	39
Итого	320	(218)	102
Местный персонал	90	(25)	65
Всего	410	(243)	167

IX. Решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии

20. В связи с финансированием МООНРЗС Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии необходимо принять следующие решения:
- выделить ассигнования на сумму 27 962 500 долл. США брутто (25 480 500 долл. США нетто) на содержание МООНРЗС в течение периода с 1 февраля по 30 июня 1996 года, которая уже утверждена и на которую начислены взносы в соответствии с положениями резолюции 49/247 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 1995 года;

- b) выделить ассигнования в размере 13 292 500 долл. США брутто (12 555 000 долл. США нетто) на период с 1 июля по 30 ноября 1996 года, включая сумму в 526 835 долл. США для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и с учетом суммы в 7 816 100 долл. США брутто (6 846 350 долл. США нетто), уже утвержденную на период с 1 июля по 30 сентября 1996 года в соответствии с решением 50/446 В Ассамблеи;
- c) начислить в виде взносов дополнительную сумму в размере 5 476 400 долл. США брутто (5 708 650 долл. США нетто) на период с 1 июля по 30 ноября 1996 года с учетом суммы в размере 7 816 100 долл. США брутто (6 846 350 долл. США нетто), уже начисленную в виде взносов на период с 1 июля по 30 сентября 1996 года в соответствии с решением 50/446 В;
- d) выделить ассигнования на сумму 18 609 500 долл. США брутто (17 577 000 долл. США нетто) на период с 1 декабря 1996 года по 30 июня 1997 года, включая сумму в размере 737 565 долл. США для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, которая будет начисляться в виде взносов государствам-членам по ставке 2 658 500 долл. США брутто (2 511 000 долл. США нетто) в месяц при условии продления мандата МООНРЗС Советом Безопасности на период после 30 ноября 1996 года.

Приложение I
Пересмотренная смета расходов на период с
1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

(В тыс. долл. США)

	Первоначальная смета	Пересмотренная смета			Увеличение/ (сокращение)	
		1 июля 1996 года—30 июня 1997 года				
		Итого	Единовременные расходы	Периодические расходы		
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)-(1)	
1. Расходы по военному персоналу						
a) Военные наблюдатели						
Суточные участников миссии	5 256	4 882	—	4 882	(374)	
Путевые расходы	679	750	—	750	71	
Пособие на обмундирование и снаряжение	48	45	—	45	(3)	
Итого	5 983	5 677	—	5 677	(306)	
b) Воинские контингенты						
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	509	127	—	127	(382)	
Обеспечение жизни и быта	6	—	—	—	(6)	
Пайки	1 431	1 196	—	1 196	(235)	
Суточное денежное довольствие	19	5	—	5	(14)	
Суточные участников миссии	175	175	—	175	—	
Путевые расходы и суточные	—	—	—	—	—	
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	375	103	—	103	(272)	
Пособие на обмундирование и снаряжение	40	10	—	10	(30)	
Итого	2 555	1 616	—	1 616	(939)	
c) Прочие расходы по военному персоналу						
Имущество, принадлежащее контингентам	108	27	—	27	(81)	
Компенсация в связи со смертью или потерей трудоспособности	179	96	—	96	(83)	
Итого	287	123	—	123	(164)	
Итого по разделу 1	8 825	7 416	—	7 416	(1 409)	
2. Расходы по гражданскому персоналу						
a) Гражданская полиция						
Суточные участников миссии	2 711	197	—	197	(2 514)	
Путевые расходы	540	35	—	35	(505)	
Пособие на обмундирование и снаряжение	25	2	—	2	(23)	
Итого	3 276	234	—	234	(3 042)	
b) Международный и местный персонал						
Оклады международного персонала	12 291	5 088	—	5 088	(7 203)	
Оклады местного персонала	630	565	—	565	(65)	
Консультанты	66	66	—	66	—	
Временный персонал общего назначения	—	—	—	—	—	
Сверхурочные	—	—	—	—	—	

	Первоначальная смета	Пересмотренная смета			Увеличение/ (сокращение)	
		1 июля 1996 года—30 июня 1997 года				
		Итого	Единовременные расходы	Периодические расходы		
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)-(1)	
Общие расходы по персоналу	6 231	3 375	—	3 375	(2 856)	
Суточные участников миссии	5 248	2 223	—	2 223	(3 025)	
Прочие путевые расходы	84	84	—	84	—	
Итого	24 550	11 401	—	11 401	(13 149)	
c) Международный персонал, работающий по контрактам	—	—	—	—	—	
d) Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—	
e) Персонал, предоставляемый правительствами	263	44	—	44	(219)	
f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—	
Итого по разделу 2	28 089	11 679	—	11 679	(16 410)	
3. Служебные/жилые помещения						
Аренда помещений	427	91	—	91	(336)	
Пеоеоборудование и ремонт помещений	40	40	—	40	—	
Ремонтно-эксплуатационные материалы	24	24	—	24	—	
Ремонтно-эксплуатационные услуги	15	15	—	15	—	
Коммунальные услуги	91	91	—	91	—	
Строительство/сборные дома	25	25	25	—	—	
Итого по разделу 3	622	286	25	261	(336)	
4. Ремонт объектов инфраструктуры	—	—	—	—	—	
5. Автотранспорт						
Закупка автотранспортных средств	293	—	—	—	(293)	
Аренда автотранспортных средств	—	—	—	—	—	
Авторемонтное оборудование	11	11	11	—	—	
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	438	266	—	266	(172)	
Горюче-смазочные материалы	940	567	—	567	(373)	
Страхование автотранспортных средств	87	54	—	54	(33)	
Итого по разделу 5	1 769	898	11	887	(871)	
6. Воздушный транспорт						
a) Вертолеты						
Расходы на аренду/фрахт	1 620	1 620	—	1 620	—	
Авиационное топливо и смазочные материалы	1 634	1 634	—	1 634	—	
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—	—	—	
Снабженческие перевозки	—	—	—	—	—	
Покраска/подготовка	—	—	—	—	—	
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	—	—	—	—	—	
Итого	3 254	3 254	—	3 254	—	
b) Самолеты						
Расходы на аренду/фрахт	1 929	1 185	—	1 185	(744)	
Авиационное топливо и смазочные материалы	2 487	2 278	—	2 278	(209)	
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—	—	—	

	Первоначальная смета	Пересмотренная смета			Увеличение/ (сокращение) (5)=(2)-(1)	
		1 июля 1996 года—30 июня 1997 года				
		Итого	Единовременные расходы	Периодические расходы		
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)-(1)	
Покраска/подготовка	—	—	—	—	—	
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	—	5	—	5	5	
Итого	4 416	3 468	—	3 468	(948)	
c) Суточные для членов экипажей	—	—	—	—	—	
d) Прочие расходы на воздушный транспорт						
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	—	—	—	—	—	
Сборы за посадку и наземное обслуживание	32	32	—	32	—	
Топливные емкости	—	—	—	—	—	
Итого	32	32	—	32	—	
Итого по разделу 6	7 702	6 754	—	6 754	(948)	
7. Морской транспорт	—	—	—	—	—	
8. Связь						
a) Дополнительные средства связи						
Аппаратура связи	—	30	30	—	30	
Запасные части и принадлежности	150	150	—	150	—	
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	—	—	—	—	—	
Коммерческая связь	318	336	—	336	18	
Итого	468	516	30	486	48	
b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи	—	—	—	—	—	
Итого по разделу 8	468	516	30	486	48	
9. Прочее оборудование						
Конторская мебель	—	—	—	—	—	
Конторское оборудование	—	—	—	—	—	
Аппаратура обработки данных	—	—	—	—	—	
Генераторы	—	—	—	—	—	
Аппаратура наблюдения	—	—	—	—	—	
Топливные емкости с расходомерами	—	—	—	—	—	
Цистерны для воды и отстойники	—	—	—	—	—	
Медицинская и стоматологическая техника	—	—	—	—	—	
Оснащение жилых помещений	—	—	—	—	—	
Разное оборудование	—	133	133	—	133	
Средства для полевых защитных сооружений	—	—	—	—	—	
Водоочистное оборудование	—	—	—	—	—	
Холодильное оборудование	—	—	—	—	—	
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	262	262	—	262	—	
Итого по разделу 9	262	395	133	262	133	

	Первоначальная смета	Пересмотренная смета 1 июля 1996 года—30 июня 1997 года			Увеличение/ (сокращение)
		Итого	Единовременные расходы	Периодические расходы	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)-(1)
10. Предметы снабжения и услуги					
a) Разные услуги					
Услуги ревизоров	131	131	—	131	—
Услуги по контрактам	6	5	—	5	(1)
Услуги по обработке данных	—	—	—	—	—
Охрана	—	—	—	—	—
Медицинская помощь и обслуживание	—	—	—	—	—
Требования и выплаты	—	—	—	—	—
Представительские расходы	1	1	—	1	—
Прочие разные услуги	12	12	—	12	—
Итого	150	149	—	149	(1)
b) Разные предметы снабжения					
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	192	144	—	144	(48)
Предметы медицинского назначения	168	120	—	120	(48)
Санитарно-гигиенические и моющие средства	72	72	—	72	—
Подписка на периодические издания	4	4	—	4	—
Электротехнические принадлежности	—	—	—	—	—
Пулленпробиваемые покрывала для автотранспортных средств	—	—	—	—	—
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	31	17	—	17	(14)
Материалы для полевых защитных сооружений	—	—	—	—	—
Оперативные карты	—	—	—	—	—
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	78	78	—	78	—
Разные предметы снабжения	—	—	—	—	—
Итого	545	435	—	435	(110)
Итого по разделу 10	695	584	—	584	(111)
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов					
12. Программы в области общественной информации	—	—	—	—	—
13. Программы профессиональной подготовки	—	—	—	—	—
14. Программы разминирования	—	—	—	—	—
15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации	—	—	—	—	—
16. Воздушные и наземные перевозки					
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	—	316	316	—	316
Военные воздушные перевозки	—	—	—	—	—
Коммерческие перевозки	24	24	—	24	—
Итого по разделу 16	24	340	316	24	316
17. База материально-технического снабжения	—	—	—	—	—
Организация Объединенных Наций, Бриндизи	—	—	—	—	—

	Первоначальная смета	Пересмотренная смета			Увеличение/ (сокращение) (5)=(2)-(1)	
		1 июля 1996 года—30 июня 1997 года				
		Итого	Единовременные расходы	Периодические расходы		
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)-(1)	
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	—	1 264	—	1 264	1 264	
19. Налогообложение персонала	3 879	1 770	—	1 770	(2 109)	
Итого по разделам 1-19	52 335	31 902	515	31 387	(20 433)	
20. Поступления по плану налогообложения персонала	(3 879)	(1 770)	—	(1 770)	2 109	
21. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—	
Общий объем ресурсов, разделы 1-21	48 456	30 132	515	29 617	(18 324)	
Валовой объем потребностей	52 335	31 902	515	31 387	(20 433)	
Чистый объем потребностей	48 456	30 132	515	29 617	(18 324)	
22. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—	
Общий объем ресурсов	48 456	30 132	515	29 617	(18 324)	

Приложение II
Дополнительная информация к пересмотренной
смете расходов на период с 1 июля 1996 года
по 30 июня 1997 года

A. Параметры для определения расходов для данной миссии

Описание	Первоначальная смета	Средняя численность	Пересмотренная смета		Пояснения
			Стоимость за единицу или суточная стоимость	Ежемесячная стоимость	
	(В долл. США)				
1. Суточные участников миссии	60		60		Без изменений
2. Путевые расходы (в один конец)					
Военные наблюдатели/ гражданская полиция	1 950		1 950		Без изменений
Контингенты	2 150		2 150		То же
3. Военный персонал					
Военные наблюдатели	240	207			Дополнительную информацию см. в разделе D настоящего приложения
Военно-медицинский персонал	40	15			То же
Военный вспомогательный персонал	8	8			Без изменений
4. Пайки (дневные)					
Сухие пайки и свежие продукты	10		10		Без изменений
Питьевая вода в бутылках	2		2		То же
5. Гражданский персонал					
Гражданская полиция	160	9			Дополнительную информацию см. в разделе D настоящего приложения
Международный персонал	320	102			То же
Местный персонал	90	65			То же
Наблюдатели ОАЕ	12	2			То же
6. Местный персонал					
Чистые оклады	583		724		Дополнительную информацию см. в разделе D настоящего приложения
Общие расходы по персоналу	117		117		Без изменений
Налогообложение персонала	133		174		Дополнительную информацию см. в разделе D настоящего приложения
7. Коммунальные услуги					
Электроэнергия и генераторное топливо	5 000		5 000		Без изменений
Газ и топливо для отопления помещений	2 500		2 500		То же
8. Автомобильные средства					

Описание	Пересмотренная смета				Пояснения
	Первоначаль- ная смета	Средняя численность	Стоимость за единицу или суючная стоимость	Ежемесячная стоимость	
			(В долл. США)		
Гражданского образца	320	190			Дополнительную информацию см. в разделе D настоящего приложения
Военного образца	8	8			То же
Прицепы, принадлежащие Организации Объединенных Наций	19	19			Без изменений
9. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств (в расчете на одно средство)					
Гражданского образца	100		100		Без изменений
Военного образца	330		330		То же
Прицепы, принадлежащие Организации Объединенных Наций	100		100		То же
10. Горючее					
Для автотранспортных средств гражданского образца	73 600		43 000		Сокращение количества автотранспортных средств
Для автотранспортных средств военного образца	1 700		1 700		Без изменений
11. Страхование автотранспортных средств					
Гражданского образца	7 260		4 500		Без изменений
Военного образца	167		167		То же
12. Вертолеты					
Ми-8	3	3			Без изменений
Основные часы (70 часов для каждого вертолета)	36 000		36 000		
Дополнительные часы (30 часов для каждого вертолета)	9 000		9 000		
Авиационное топливо (в расчете на один вертолет)	41 250		41 250		
Страхование (в расчете на один вертолет)	—		—		
13. Самолеты					
"Бичкрафт" B-200C	1	—	—		В связи с приостановлением деятельности по идентификации необходимость эксплуатации самолета отпадает
Основные часы (65 часов для каждого самолета)	52 000		—		
Дополнительные часы (25 часов для каждого самолета)	10 000		—		
Авиационное топливо (основные часы, в расчете на один самолет)	11 440		—		
Авиационное топливо (дополнительные часы, в расчете на один самолет)	4 000		—		
Страхование (в расчете на один самолет)	—		—		

Описание	Первоначаль-ная смета	Средняя численность	Пересмотренная смета		Пояснения
			Стоимость за единицу или суточная стоимость	Ежемесячная стоимость	
			(В долл. США)		
"Антонов" Ан-26	2	2			
Основные часы (75 часов для каждого самолета)	39 375		39 375		Без изменений
Дополнительные часы (50 часов для каждого самолета)	10 000		10 000		То же
Авиационное топливо (основные часы, в расчете на один самолет)	49 500		49 500		То же
Авиационное топливо (дополнительные часы, в расчете на один самолет)	34 510		34 510		То же
Страхование (в расчете на один самолет)	—		415		Дополнительную информацию см. в разделе D настоящего приложения
14. Прочие расходы на воздушный транспорт					
Сборы за посадку и наземное обслуживание	2 700		2 700		Без изменений
15. Связь					
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	12 500		12 500		Без изменений
16. Коммерческая связь					
Аренда приемоответчика	15 000		15 000		Без изменений
Оконечные станции ИНМАРСАТ, тип А и М	5 000		7 000		Дополнительную информацию см. в разделе D настоящего приложения
Плата за местную телефонную связь	3 000		3 000		Без изменений
Плата за курьерскую, факсимильную и телексную связь	3 500		3 500		То же
17. Услуги ревизоров	11 000		11 000		Без изменений
18. Услуги по контрактам					
Услуги по стирке белья и одежды	500		400		Сокращение численности гражданского персонала
19. Представительские расходы	100		100		Без изменений
20. Прочие разные услуги	1 000		1 000		Без изменений
21. Разные предметы снабжения					
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	16 000		12 000		Приостановление деятельности по идентификации
Предметы медицинского назначения	14 000		10 000		Сокращение численности военного и гражданского персонала
Санитарно-гигиенические и моющие средства	6 000		6 000		Без изменений
Подписка на периодические издания	300		300		То же
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	2 500		1 400		Сокращение численности военного и гражданского персонала

Описание	Пересмотренная смета				Пояснения
	Первоначаль- ная смета	Средняя численность	Стоимость за единицу или суточная стоимость	Ежемесячная стоимость	
			(В долл. США)		
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	6 500		6 500		Без изменений
22. Коммерческие перевозки	2 000		2 000		Без изменений

В. Данные о разбивке ресурсов (периодические расходы)

(В тыс. долл. США)

	Ежемесячные расходы	Годовые расходы
1. Расходы по военному персоналу		
a) Военные наблюдатели		
Суточные участников миссии	407	4 882
Путевые расходы	62	750
Пособие на обмундирование и снаряжение	4	45
Итого	473	5 677
b) Воинские контингенты		
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	11	127
Обеспечение жизни и быта	—	—
Пайки	100	1 196
Суточное денежное довольствие	—	5
Суточные участников миссии	15	175
Путевые расходы и суточные	—	—
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	8	103
Пособие на обмундирование и снаряжение	1	10
Итого	135	1 616
c) Прочие расходы по военному персоналу		
Имущество, принадлежащее контингентам	2	27
Компенсация в связи со смертью или потерей трудоспособности	8	96
Итого	10	123
Итого по разделу 1	618	7 416
2. Расходы по гражданскому персоналу		
a) Гражданская полиция		
Суточные участников миссии	16	197
Путевые расходы	3	35
Пособие на обмундирование и снаряжение	—	2
Итого	19	234
b) Международный и местный персонал		
Оклады международного персонала	424	5 088
Оклады местного персонала	47	565
Консультанты	6	66
Временный персонал общего назначения	—	—
Сверхурочные	—	—
Общие расходы по персоналу	281	3 375
Суточные участников миссии	185	2 223
Прочие путевые расходы	7	84
Итого	950	11 401
c) Международный персонал, работающий по контрактам	—	—
d) Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—
e) Персонал, предоставляемый правительствами	4	44
f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—
Итого по разделу 2	973	11 679

	Ежемесячные расходы	Годовые расходы
3. Служебные/жилые помещения		
Аренда помещений	8	91
Переоборудование и ремонт помещений	3	40
Ремонтно-эксплуатационные материалы	2	24
Ремонтно-эксплуатационные услуги	1	15
Коммунальные услуги	8	91
Строительство/сборные дома	—	—
Итого по разделу 3	22	261
4. Ремонт объектов инфраструктуры		
5. Автотранспорт		
Закупка автотранспортных средств	—	—
Аренда автотранспортных средств	—	—
Авторемонтное оборудование	—	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	22	266
Горюче-смазочные материалы	47	567
Страхование автотранспортных средств	5	54
Итого по разделу 5	74	887
6. Воздушный транспорт		
a) Вертолеты		
Расходы на аренду/фрахт	135	1620
Авиационное топливо и смазочные материалы	136	1 634
Расходы на размещение/перебазирование	—	—
Снабженческие перевозки	—	—
Покраска/подготовка	—	—
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	—	—
Итого	271	3 254
b) Самолеты		
Расходы на аренду/фрахт	99	1 185
Авиационное топливо и смазочные материалы	190	2 278
Расходы на размещение/перебазирование	—	—
Покраска/подготовка	—	—
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	—	5
Итого	289	3 468
c) Суточные для членов экипажей	—	—
d) Прочие расходы на воздушный транспорт		
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	—	—
Сборы за посадку и наземное обслуживание	3	32
Топливные емкости	—	—
Итого	3	32
Итого по разделу 6	563	6 754
7. Морской транспорт		
8. Связь		
a) Дополнительные средства связи		
Аппаратура связи	—	—
Запасные части и принадлежности	13	150
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	—	—

	Ежемесячные расходы	Годовые расходы
Коммерческая связь	28	336
Итого	41	486
b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи	—	—
Итого по разделу 8	41	486
9. Прочее оборудование		
Конторская мебель	—	—
Конторское оборудование	—	—
Аппаратура обработки данных	—	—
Генераторы	—	—
Аппаратура наблюдения	—	—
Топливные емкости с расходомерами	—	—
Цистерны для воды и отстойники	—	—
Медицинская и стоматологическая техника	—	—
Оснащение жилых помещений	—	—
Разное оборудование	—	—
Средства для полевых защитных сооружений	—	—
Водоочистное оборудование	—	—
Холодильное оборудование	—	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	22	262
Итого по разделу 9	22	262
10. Предметы снабжения и услуги		
a) Разные услуги		
Услуги ревизоров	11	131
Услуги по контрактам	—	5
Услуги по обработке данных	—	—
Охрана	—	—
Медицинская помощь и обслуживание	—	—
Требования и выплаты	—	—
Представительские расходы	—	1
Прочие разные услуги	1	12
Итого	12	149
b) Разные предметы снабжения		
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	12	144
Предметы медицинского назначения	10	120
Санитарно-гигиенические и моющие средства	6	72
Подписка на периодические издания	—	4
Электротехнические принадлежности	—	—
Пулленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств	—	—
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	1	17
Материалы для полевых защитных сооружений	—	—
Оперативные карты	—	—
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	7	78
Разные предметы снабжения	—	—
Итого	36	435
Итого по разделу 10	48	584
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—

	Ежемесячные расходы	Годовые расходы
12. Программы в области общественной информации	—	—
13. Программы профессиональной подготовки	—	—
14. Программы разминирования	—	—
15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации	—	—
16. Воздушные и наземные перевозки		
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	—	—
Военные воздушные перевозки	—	—
Коммерческие перевозки	2	24
Итого по разделу 16	2	24
17. Комплексная система управленческой информации	—	—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	105	1 264
19. Налогообложение персонала	148	1 770
Итого по разделам 1-19	2 616	31 387

C. Потребности в единовременных расходах

(В долл. США)

	Предлагаемые запасы материалных ценностей		Приобретение дополнительны х материальны х ценностей	Цена за единицу	Общая стоимость
	Первона- чальные	Пересмот- ренные			
1. Расходы по военному персоналу					—
2. Расходы по гражданскому персоналу					—
3. Служебные/жилые помещения					
Аренда помещений					—
Переоборудование и ремонт помещений					—
Ремонтно-эксплуатационные материалы					—
Ремонтно-эксплуатационные услуги					—
Коммунальные услуги					—
Строительство/сборные дома ^a					25 000
Итого по разделу 3					25 000
4. Ремонт объектов инфраструктуры					—
5. Автотранспорт					
a) Закупка автотранспортных средств ^b					
Автомобиль типа «джип», полноприводной, малый	61	21			—
Автомобиль типа «джип», полноприводной, средний	161	91			—
Автомобиль типа «седан», малый	11	10			—
Автомобиль типа «седан», средний	10	10			—
Автомобиль типа «седан», большой	5	4			—
Автобус, малый	20	12			—

	Предлагаемые запасы материалных ценностей		Замена	Приобретение дополнительны х материальны х ценностей	Цена за единицу	Общая стоимость
	Первона- чальные	Пересмот- ренные				
Автобус, средний	2	2				—
Вилочный погрузчик	6	6				—
Автомобиль типа «пикап», малый	40	26				—
Грузовой автомобиль, средний	4	8				—
	320	190				
Прицепная цистерна для воды	4	4				—
Грузовой прицеп	15	15				—
	19	19				
Итого	339	209				—
Доставка из расчета 15 процентов						—
Итого						—
Минус: передано с Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, Бриндизи						—
Итого по статье а						—
b) Аренда автотранспортных средств						—
c) Авторемонтное оборудование ^c			11		11 000	
d) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание						—
e) Горюче-смазочные материалы						—
f) Страхование автотранспортных средств						—
Итого по разделу 5					11 000	
6. Воздушный транспорт						—
7. Морской транспорт						—
8. Связь						
a) Дополнительные средства связи						
Аппаратура связи						
Аппаратура ОВЧ диапазона						
Базовая станция	2	2				—
Подвижная радиостанция общего назначения	217	217				—
Переносная радиостанция общего назначения	177	177				—
Ретранслятор общего назначения	37	37				—
Приемопередающая станция связи «воздух-земля»	50	50				—
Устройства поискового вызова	90	90				—
Аппаратура ВЧ диапазона						
Базовая станция («Маккей»)	21	21				—
Аппаратура для автоматического запроса на повторение	—	10		10	7 000	70 000

	Предлагаемые запасы материалных ценности		Замена	Приобретение дополнительны х материальны х ценности	Цена за единицу	Общая стоимость
	Первона- чальные	Пересмот- ренные				
Портативная радиостанция («Кодан»)	—	30		30	4 500	135 000
Носимая радиостанция	55	55				—
Радиоантенна	—	30		30	700	21 000
Аппаратура спутниковой связи						
Станция ИНМАРСАТ, тип А	10	10				—
Станция ИНМАРСАТ, тип М	1	3		2	10 000	20 000
Наземная станция	2	2				—
Аппаратура системы определения местонахождения	91	91				—
Телефонная аппаратура						
Сельская телефонная линия	4	4				—
Телефонные аппараты, РАВХ	3	3				—
Телефонные аппараты	169	169				—
Прочая аппаратура						
Устройство факсимильной шифросвязи	4	4				—
Устройство речевой шифросвязи	2	2				—
Факсимильный аппарат	19	19				—
Солнечные батареи	72	72				—
Блоки бесперебойного электропитания, 10 кВ.А	3	3				—
Итого	1 029	1 101				246 000
Доставка из расчета 12 процентов						29 500
Итого						275 500
Минус: передано с Базы материально- технического снабжения Организации Объединенных Наций, Бриндизи						(246 000)
Итого по статье а						29 500
b) Запасные части и принадлежности						—
c) Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура						—
d) Коммерческая связь						—
Итого по разделу 8						29 500

9. Прочее оборудование

Конторская мебель	—
Конторское оборудование	—
Аппаратура обработки данных	—
Генераторы	—
Аппаратура наблюдения	—
Топливные емкости с расходомерами	—
Емкости для воды и септики	—

	Предлагаемые запасы материалых ценностей	Первона- чальные	Пересмот- ренные	Замена	Приобретение дополнительны- х материальных ценностей	Цена за единицу	Общая стоимость
Медицинское и стоматологическое оборудование							—
Оснащение жилых помещений							—
Разное оборудование ^d		—		20	20	6 650	133 000
Средства для полевых защитных сооружений							—
Водоочистное оборудование							—
Холодильное оборудование							—
Запчасти, ремонт и техобслуживание							—
Итого по разделу 9							133 000
10. Предметы снабжения и услуги							—
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проводением выборов							—
12. Программы в области общественной информации							—
13. Программы профессиональной подготовки							—
14. Программы разминирования							—
15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации							—
16. Воздушные и наземные перевозки							
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам ^e							316 000
Военные воздушные перевозки							—
Коммерческие перевозки							—
Итого по разделу 16							316 000
17. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, Бриндизи							—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира							—
19. Налогообложение персонала							—
Всего по разделам 1-19							514 500

^a Расходы на доставку 12 жилых модулей, которые будут переданы из СООНЮ.

^b В связи с сокращением численности военного и гражданского персонала планируется, что для оперативных целей потребуется только 209 автотранспортных средств. Остальные 130 автотранспортных средств будут оставлены на хранение в районе Миссии до момента возможного возобновления деятельности. Как планировалось ранее, с Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи на период, заканчивающийся 30 июня 1996 года, будет передано еще четыре грузовых автомобиля, потребность в которых будет сохраняться в течение всего бюджетного периода.

^c Расходы на приобретение девяти автомобильных домкратов и двух сварочных аппаратов для замены износившегося/поврежденного оборудования.

^d Расходы на приобретение 20 туалетов для 10 пунктов базирования.

^e Расходы на планируемую репатриацию вспомогательного медперсонала к 30 сентября 1996 года.

D. Дополнительные пояснения

1. Военные наблюдатели

- a) Утвержденная численность. В соответствии с мандатом, предусмотренным Советом Безопасности в его резолюции 1056 (1996), утвержденная численность была сокращена с ее нынешнего уровня в 240 военных наблюдателей до уровня в 207 военных наблюдателей. Из 231 наблюдателя, которые, по оценкам, будут находиться в районе деятельности миссии по состоянию на 1 июля 1996 года, 24 наблюдателя должны быть репатриированы на поэтапной основе в течение периода с 1 июля по 31 октября 1996 года, т.е. к 1 ноября 1996 года будет обеспечено сокращение численности наблюдателей до уровня 207 человек. В соответствии с пересмотренным планом оперативной деятельности предусматривается, что к 1 октября прибудут 15 человек из числа военно-медицинского персонала, которые заменят вспомогательный медперсонал, в настоящее время находящийся в районе деятельности миссии;
- b) Суточные участников миссии и пособия на обмундирование и снаряжение. Пересмотренная смета расходов составлена с учетом сокращения утвержденной численности с 240 до 207 военных наблюдателей и планируемой поэтапной репатриации 24 наблюдателей в течение периода с 1 июля по 31 октября 1996 года. В смете также предусмотрены ассигнования на планируемое размещение 15 военно-медицинских работников к 1 октября 1996 года;
- c) Путевые расходы. Хотя, по оценкам, численность персонала, подлежащего ротации в течение бюджетного периода, будет сохраняться на уровне 174 человек, в пересмотренной смете расходов учтены дополнительные потребности в связи с репатриацией 24 военных наблюдателей в течение периода с 1 июля по 31 октября 1996 года и размещением 15 военных медработников к 1 октября.

2. Воинские контингенты

- a) Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам, обеспечение жизни и быта, суточное денежное довольствие и пособие на обмундирование и снаряжение. Хотя в первоначальной смете расходов по этим статьям предусматривались ассигнования на содержание 40 вспомогательных медицинских работников в течение всего периода, пересмотренная смета расходов составлена с учетом планируемой репатриации этого персонала к 1 октября 1996 года, и в ней отражены потребности только на период с 1 июля по 30 сентября;
- b) Пайки. В пересмотренной смете расходов предусмотрен меньший объем ассигнований на пайки и питьевую воду в бутылках в связи с сокращением средней численности военного и гражданского персонала, который, как ожидается, будет работать за пределами штаб-квартиры миссии;
- c) Размещение, замена и репатриация военнослужащих. В пересмотренной смете расходов предусматриваются ассигнования на оплату расходов в связи с репатриацией 40 вспомогательных медицинских работников и ежегодную ротацию восьми человек из числа вспомогательного военного персонала. Чистое сокращение ассигнований по сравнению с первоначальной сметой расходов обусловлено тем, что отпадла необходимость в двух осуществляемых на шестимесячной основе ротациях вспомогательного медицинского персонала.

3. Прочие расходы по военному персоналу

- a) Имущество, принадлежащее контингентам. Хотя в первоначальной смете расходов были предусмотрены ассигнования на весь бюджетный период, в пересмотренной смете расходов заложены ассигнования только на период с 1 июля по 30 сентября 1996 года в связи с планируемой репатриацией вспомогательного медицинского персонала к 1 октября;
- b) Компенсация в связи со смертью или потерей трудоспособности. В пересмотренной смете расходов заложен более низкий объем ассигнований на бюджетный период в связи с сокращением численности военного персонала с 240 до 230 человек и гражданских полицейских наблюдателей со 160 до 9 человек;

4. Гражданская полиция

- a) Утвержденная численность. В связи с приостановлением деятельности Комиссии по идентификации численность гражданской полиции была сокращена с ее нынешнего утвержденного уровня в 160 человек до уровня 9 человек. Потребности исчислены исходя из предположения о том, что в районе деятельности миссии по состоянию на 1 июля 1996 года будет находиться только девять сотрудников гражданской полиции;
- b) Суточные участников миссии и пособие на обмундирование и снаряжение. В пересмотренной смете расходов предусмотрены ассигнования на содержание девяти сотрудников гражданской полиции в течение бюджетного периода, хотя в первоначальной смете расходов предусматривалось поэтапное размещение 160 сотрудников гражданской полиции в течение того же периода;
- c) Путевые расходы в связи с ротацией. Хотя в первоначальной смете расходов предусматривались ассигнования на оплату путевых расходов в связи с ротацией и размещением персонала, рассчитанные с учетом того, что наблюдатели будут работать в полном составе численностью 160 человек, в пересмотренной смете расходов предусматриваются ассигнования только на ежегодную ротацию девяти сотрудников гражданской полиции.

5. Международный и местный персонал

- a) Предлагаемое штатное расписание. В связи с сокращением утвержденной численности военного персонала и гражданской полиции миссии и приостановлением деятельности Комиссии по идентификации предлагается сократить численность гражданской администрации МООНРЗС путем замораживания 243 должностей из утвержденных на настоящий момент 410 должностей, поскольку на них в бюджетном периоде ассигнований не выделяется. В связи с этим в смете расходов предусматриваются ассигнования только на 167 должностей, включая 102 должности международных сотрудников и 65 должностей местных сотрудников, причем они рассчитаны исходя из того, что все должности будут заполнены;
- b) Оклады международного персонала и суточные участников миссии. В пересмотренной смете расходов по этим статьям предусмотрен меньший объем ассигнований в связи с сокращением численности международного персонала с 320 до 102 человек;
- c) Оклады местного персонала. Более низкий объем ассигнований обусловлен сокращением численности местного персонала с 90 до 65 человек. Пересмотренная смета расходов также исчислена с учетом пересмотренной шкалы окладов для Рабата, введенной в действие 1 ноября 1995 года, и исходя из того, что средний класс должностей местного персонала будет соответствовать уровню ОО-3/II;
- d) Консультанты. В эту статью никаких изменений вносить не требуется, поскольку должность независимого юриста, услуги которого связаны с вопросами прав человека, не подпадает под сферу сокращения персонала миссии;

- e) Общие расходы по персоналу. В пересмотренной смете расходов учтено сокращение численности международного и местного персонала до уровня 102 и 65 человек, соответственно;
- f) Прочие путевые расходы. Никаких изменений в эту статью вносить не требуется;
- g) Персонал, предоставляемый правительствами. В пересмотренной смете расходов учтено сокращение потребностей в суточных участникам миссии в связи с сокращением численности наблюдателей от ОАЕ с 12 до 2 человек в течение бюджетного периода.

6. Служебные/жилые помещения

- a) Аренда помещений. Сокращение ассигнований, предусмотренное в пересмотренной смете расходов, обусловлено временным прекращением аренды 70 квартир стоимостью 400 долл. США в месяц на каждую квартиру. Все другие потребности остаются неизменными;
- b) Строительство/сборные дома. Никаких изменений в сумму ассигнований по этой статье вносить не требуется, поскольку 12 жилых модулей, которые будут переданы из СООНЮ, пойдут на замену поврежденных/непригодных к дальнейшей эксплуатации модулей в 10 пунктах базирования.

7. Автотранспорт

- a) Автопарк. В связи с сокращением деятельности миссии предлагается сократить автопарк с 339 до 209 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, включая 109 автомобилей и 19 стационарных автотранспортных средств (прицепов). Остальные 130 автотранспортных средств будут оставлены в районе миссии на хранение на случай возможного возобновления деятельности. В связи с планируемой репатриацией вспомогательного медицинского персонала к 1 октября 1996 года предлагается заменить восемь автотранспортных средств, принадлежащих контингентам, которые в настоящее время находятся в районе миссии, таким же числом автотранспортных средств того же типа, принадлежащих Организации Объединенных Наций, для их использования военно-медицинским персоналом;
- b) Закупка автотранспортных средств. В первоначальной смете расходов предусматривались ассигнования на оплату расходов на перевозку предназначенных для замены автопарка 85 автотранспортных средств, которые должны были быть доставлены с базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в течение бюджетного периода, однако необходимость в этих ассигнованиях отпала, поскольку эти автотранспортные средства были доставлены в район миссии течение периода, закончившегося 30 июня 1996 года;
- c) Авторемонтное оборудование. Никаких изменений в сумму ассигнований по этой статье вносить не требуется;
- d) Запчасти, ремонт и техобслуживание, горюче-смазочные материалы и страхование автотранспортных средств. Пересмотренная смета расходов по этим статьям составлена с учетом сокращения количества автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, с 339 до 209 единиц и замены имущества, принадлежащего контингентам, имуществом, принадлежащим Организации Объединенных Наций.

8. Вертолеты

Никаких изменений в сумму ассигнований по данной статье вносить не требуется, поскольку вертолеты будут по-прежнему использоваться для:

- a) воздушного патрулирования в дневное время в рамках осуществления контроля за прекращением огня;
- b) обеспечения ротации военных наблюдателей между 10 пунктами базирования;
- c) осуществления снабженческих перевозок в пункты базирования, не доступные для самолетов; и
- d) медицинских целей и эвакуации раненых и убитых.

9. Самолеты

- a) Самолетный парк. В связи с сокращением масштабов деятельности миссии отпадет необходимость в эксплуатации самолета "Бичкрафт" B-200. Вместе с тем по-прежнему будет необходимо арендовать два самолета "Антонов" Ан-26 для осуществления снабженческих перевозок в 10 пунктов базирования и перевозок грузов между Агадиром, Марокко, и отделениями миссии в Эль-Аюне и Тиндуфе;
- b) Расходы на аренду/фрахт, авиационное топливо и смазочные материалы. В пересмотренной смете расходов по этим статьям предусмотрен меньший объем ассигнований в связи с прекращением эксплуатации одного самолета "Бичкрафт" B-200 к концу предыдущего бюджетного периода;
- c) Страхование гражданской ответственности и от военных рисков. Хотя страхование гражданской ответственности и от военных рисков заложено в базовую арендную плату, также предусмотрены ассигнования на дополнительное страхование гражданской ответственности по персоналу, не относящемуся к Организации Объединенных Наций, и другим невоенным пассажирам, перевозимым на арендуемых самолетах.

10. Сборы за посадку и наземное обслуживание

Никаких изменений в сумму ассигнований по данной статье вносить не требуется, поскольку МООНРЗС будет по-прежнему содержать отделение в Тиндуфе.

11. Связь

- a) Аппаратура связи. В пересмотренной смете расходов предусмотрены ассигнования на оплату расходов на перевозку аппаратуры с базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (по ставке в 12 процентов от общей стоимости оборудования). В связи с незначительным сокращением численности военных наблюдателей в штаб-квартирах в северном и южном секторах эта аппаратура потребуется для модернизации имеющейся аппаратуры, с помощью которой обеспечивается связь между пунктами базирования и между ними и штаб-квартирой миссии;
- b) Коммерческая связь. В пересмотренной смете расходов учитывается рост предполагаемых потребностей по сравнению с первоначальной сметой с 26 500 до 28 000 долл. США в месяц в связи с размещением в районе миссии двух дополнительных терминалов ИНМАРСАТ "М".

12. Прочее оборудование

В пересмотренной смете расходов предусматриваются ассигнования на закупку 20 туалетов стоимостью 6650 долл. США каждый (включая перевозку) для использования в 10 пунктах базирования.

13. Услуги по контрактам

В пересмотренной смете расходов учтено сокращение численности гражданского персонала, которому предоставляются услуги по стирке белья и одежды.

14. Разные предметы снабжения

Сокращение суммы ассигнований на канцтовары, предметы медицинского назначения и предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки обусловлено сокращением численности военного и гражданского персонала.

15. Перевозка имущества, принадлежащего контингентам

В пересмотренной смете расходов учтена предполагаемая стоимость перевозки медицинского оборудования и автотранспортных средств в связи с репатриацией вспомогательного медицинского персонала к 1 октября 1996 года.

16. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

В соответствии с резолюцией 50/221 В Генеральной Ассамблее предусмотрены ассигнования в размере доли МООНРЗС по финансированию вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

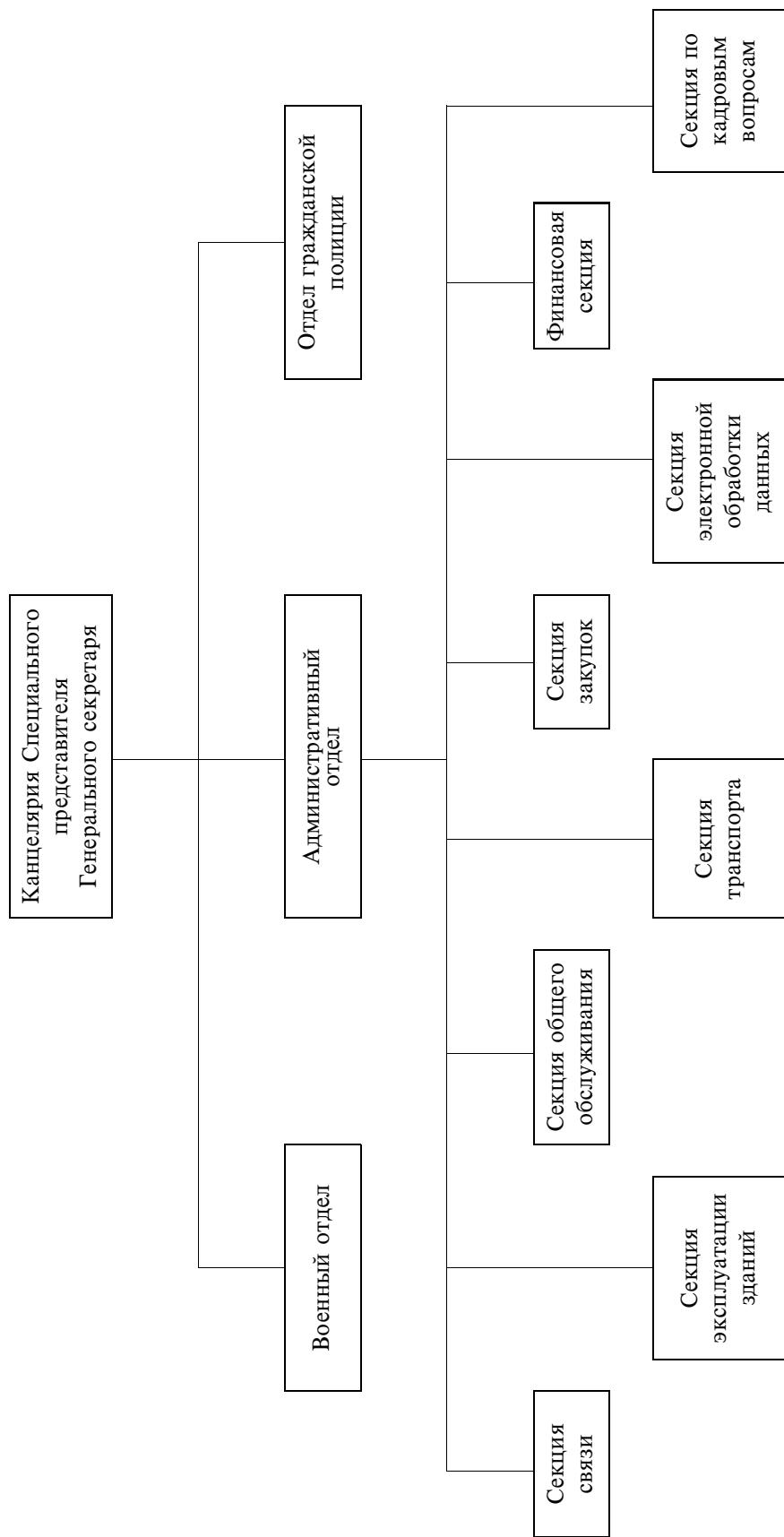
17. Налогообложение персонала

Сметная сумма представляет собой разницу между валовой и чистой суммой вознаграждений, т.е. сумму налогообложения персонала, взимаемой с сотрудников Организации Объединенных Наций в соответствии с Правилами о персонале Организации Объединенных Наций.

18. Поступления по плану налогообложения персонала

Сумма по плану налогообложения персонала, предусматриваемая по разделу 19 сметы расходов, зачисляется по данному разделу в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и перечисляется в Фонд уравнения налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблей в ее резолюции 973 (X) А от 15 декабря 1955 года. В рамках Фонда эти поступления зачитываются государствам-членам пропорционально ставкам их взноса в бюджет МООНРЗС.

Приложение III
Организационная структура



Приложение IV

Нынешнее и предлагаемое штатное расписание

	Категория специалистов и выше								Общее обслуживание и полевая служба			Итого, международный персонал	Местный персонал	Всего		
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	ОО	ПС					
										Прочие разряды	Итого					
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря																
Нынешнее	1	1	—	—	1	1	—	—	4	2	—	2	6	1	7	
Предлагаемое	1	1	—	1	3	2	2	2	12	3	2	5	17	1	18	
Военный отдел																
Нынешнее	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	1	2	1	3	
Предлагаемое	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	1	2	
Отдел гражданской полиции																
Нынешнее	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	
Предлагаемое	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	
Административный отдел																
Канцелярия главного административного сотрудника																
Нынешнее	—	—	—	1	—	1	—	—	2	3	2	5	7	7	14	
Предлагаемое	—	—	—	1	—	1	—	—	2	2	1	3	5	1	6	
Финансовая секция																
Нынешнее	—	—	—	—	—	1	—	—	1	8	—	8	9	2	11	
Предлагаемое	—	—	—	—	—	1	—	—	1	7	1	8	9	2	11	
Секция по кадровым вопросам																
Нынешнее	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	3	1	4	5	1	6
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	1	3	4	1	5
Секция электронной обработки данных																
Нынешнее	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	1	2	—	2
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	2	1	3
Секция общего обслуживания																
Нынешнее	—	—	—	—	1	—	—	—	1	9	1	10	11	13	24	
Предлагаемое	—	—	—	—	1	—	1	—	2	9	6	15	17	25	42	
Секция закупок																
Нынешнее	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	6	1	7	8	3	11
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	5	5	2	7	
Секция связи																
Нынешнее	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	17	21	21	10	31	
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	14	17	17	9	26	
Секция транспорта																
Нынешнее	—	—	—	—	—	—	—	1	1	15	16	31	32	23	55	
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	9	19	19	19	38	

	Категория специалистов и выше								Общее обслуживание и полевая служба				Итого, международный персонал	Местный персонал	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	ОО	ПС				
										Прочие разряды	Итого				
Секция эксплуатации зданий															
Нынешнее	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	6	6	10	16
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	5	5	3	8
Комиссия по идентификации															
Председатель															
Нынешнее	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	1
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Заместитель Председателя															
Нынешнее	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1	—	1	2	—	2
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Члены															
Нынешнее	—	—	—	—	8	35	—	—	43	1	—	1	44	—	44
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Отделение регистрации															
Нынешнее	—	—	—	—	1	4	41	14	60	77	2	79	139	19	158
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Отделение электронной обработки данных															
Нынешнее	—	—	—	—	—	2	2	8	12	10	—	10	22	—	22
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Устные переводчики															
Нынешнее	—	—	—	—	—	1	1	—	2	—	—	—	2	—	2
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего															
Нынешнее	1	1	2	2	11	45	46	24	132	145	43	188	320	90	410
Предлагаемое	1	1	2	2	4	4	4	4	22	41	39	80	102	65	167
